

Anney CSP26



Bridoire CSP40



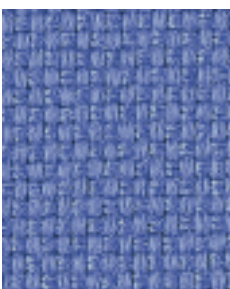
Mombet CSP23



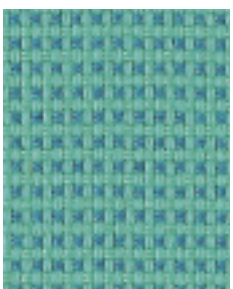
Roche CSP41



Beynac CSP35



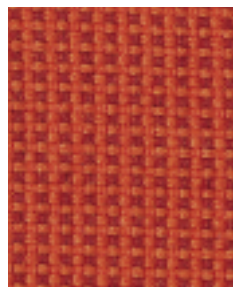
Bonneval CSP46



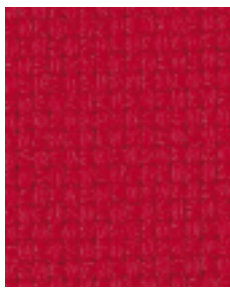
Foix CSP30



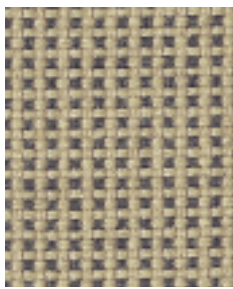
Chantilly CSP28



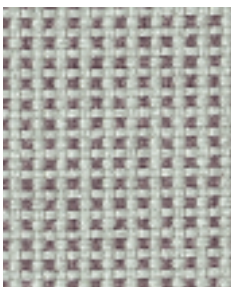
Brissac CSP03



Melte CSP27



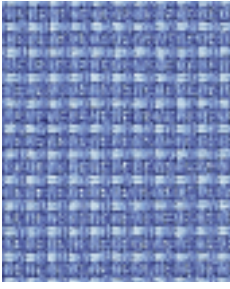
Pomerol CSP01



Losse CSP36



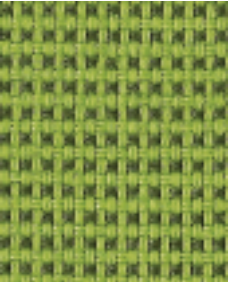
Perigord CSP38



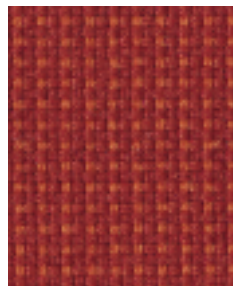
Savin CSP37



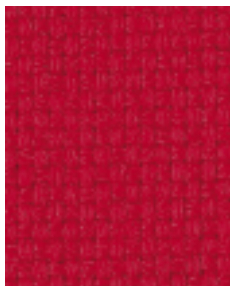
Canerta CSP34



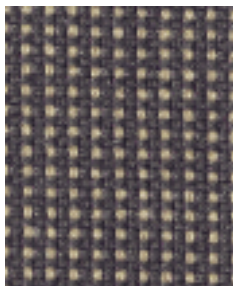
Tarascon CSP29



Noizay CSP04



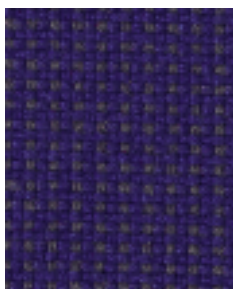
Martet CSP42



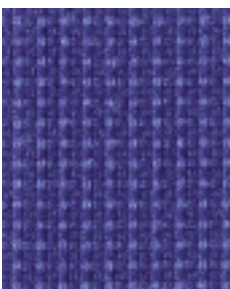
Medoc CSP02



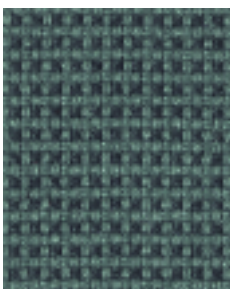
Belcaire CSP43



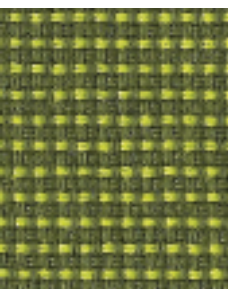
Touvet CSP12



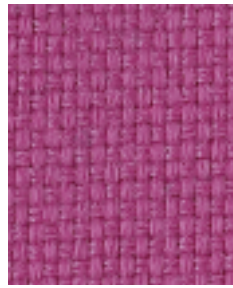
Chinon CSP09



Avrilly CSP13



Vincennes CSP31



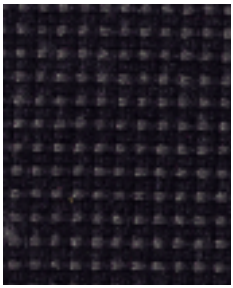
Cheverny CSP32



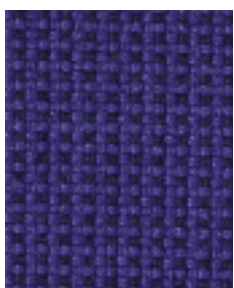
Dollard CSP07



Palice CSP19



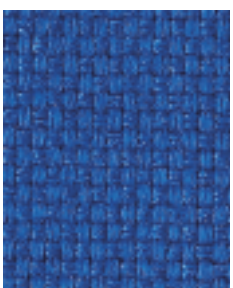
Hazeville CSP20



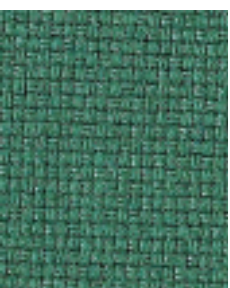
Bonpas CSP11



Gascony CSP50



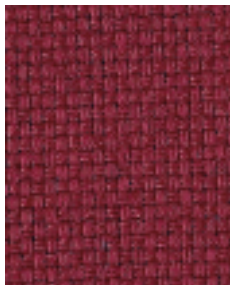
Latefa CSP44



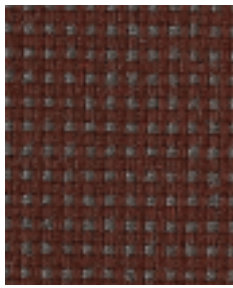
Normandy CSP49



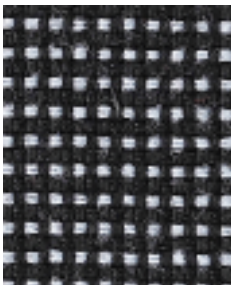
Rideau CSP33



Divonne CSP47



Fontenelle CSP45



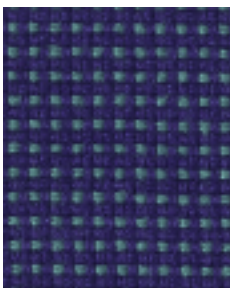
Trianons CSP39



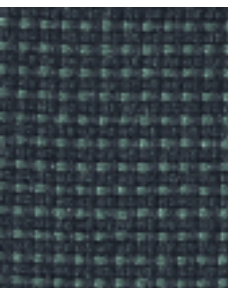
Beauvois CSP48



Bellay CSP51



Biron CSP15



Motte CSP14

Château^{plus}



UK

Composition	100% Perfentex® plus
Width	140cm ±2% Usable
Weight	250g/m² ±5% (350g/lin.m. ±5%)
*Abrasion Resistance	5 year guarantee / Grade A tested in accordance with EN 14465:2003 (full details available)
Flammability	BS EN 1021 - 1 : 2006 (cigarette), BS EN 1021 - 2 : 2006 (match), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, DIN 4102 B1 <i>Note: Flammability performance is dependent on foam used.</i>
*Light Fastness	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Fastness to Rubbing	Wet: 4 Dry: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Colour Fastness to chlorinated water	5 (BS EN ISO 105 : E03)
Maintenance	Vacuum regularly. Wipe clean with a damp cloth or shampoo using proprietary upholstery shampoo.
Colour Matching	Batch to batch variations in shade may occur within commercial tolerances.

*Tested in accordance with BS 2543:1995/2004. Further information available on request.
Please note that ultimate seam performance is dependent on seam construction, and needle and thread type. We recommend that appropriate sewing advice be taken. **Note:** We reserve the right to alter technical specifications without notice.
The Unregistered Design Rights and the Copyright in all designs are the exclusive property of Camira Fabrics Limited.

F

Composition	100% Perfentex® plus
Largeur	140cm ±2% utilisable
Poids	250g/m² ±5% (350g/m.l. ±5%)
*Résistance à l'abrasion	Grade A testé selon la norme EN 14465:2003 / Garantie de 5 ans (renseignements complémentaires disponibles)
Flammabilité	NF - P - 92 - 507 M1, EN 1021 - 1:2006 (cigarette), EN 1021 - 2 : 2006 (allumette), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, DIN 4102 B1 <i>Note: Réaction au feu dépend de la mousse utilisée.</i>
*Solidité à la lumière	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidité au Frottement	Mouillé: 4 Sec: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Solidité de la couleur à l'eau javéalisée	5 (BS EN ISO 105 : E03)
Nettoyage	Aspirer régulièrement. Essuyer avec une étoffe humide ou nettoyer à l'aide d'un produit approprié pour tissus d'ameublement.

Standardisation des coloris Variations de coloris d'un bain à un autre peuvent se manifester.

*Testé selon la norme BS 2543:1995/2004. De plus amples informations sont disponibles sur demande. Veuillez noter que le glissement de la couture sous tension dépend de la structure de la couture, de l'aiguille et du fil. Nous recommandons de prendre conseil au près d'un professionnel. **Veuillez noter** que nous réservons le droit de modifier les spécifications techniques sans préavis. Les droits non-déposés sur les designs ainsi que les droits de copie sont la propriété exclusive de Camira Fabrics Limited.

I

Composizione	100% Perfentex® plus
Peso	140cm ±2% Utilizzabile
Altezza	250g/m² ±5% (350g/lin.m. ±5%)
*Resistenza all'abrasione	Garanzia di 5 anni / Grado A secondo la normativa EN 14465:2003(dettagli disponibili)
Resistenza al fuoco	BS EN 1021 - 1 : 2006 (Sigaretta), BS EN 1021 - 2 : 2006 (Cerino), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, DIN 4102 B1 <i>Nota: Il grado di resistenza al fuoco dipende dal tipo di schiuma utilizzata</i>
*Solidità alla luce	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Resistenza allo sfregamento	Umido: 4 Secco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Solidità del colore all'acqua con aggiunta di cloro	5 (BS EN ISO 105 : E03)
Manutenzione	Regolarmente con aspirapolvere. Strofinare leggermente con panno umido. Con uso di detergente neutro per tessuti.
Costanza del colore	Sono possibili leggere variazioni.

*Ha superato il test BS 2543:1995/2004. Ulteriori informazioni disponibili su richiesta.
La resistenza della cucitura dipende dal tipo di cucitura e dall'ago e dal filo usati. Si suggerisce di seguire istruzioni di un tecnico. **Nota:** Ci riserviamo il diritto di modificare le specifiche tecniche senza preavviso.
I diritti su tutti i disegni non ancora registrati e quelli coperti da Copyright sono proprietà esclusiva di Camira Fabrics Limited.

camira
style with substance

UK Head Office: +44 (0)1924 490491, Germany: +49 7031 60 84 30, Scandinavia: +45 32 55 20 01, USA: +1 317 484 0305, Hong Kong: +852 2314 8728



www.camirafabrics.com

Château^{plus}



D

Zusammensetzung	100% Perfentex® plus
Breite	140cm ±2% ohne Webkante
Gewicht	250g/m² ±5% (350g/ld.M. ±5%)
*Scheuerfestigkeit	5 Jahre Garantie / Grad A getestet nach Norm EN14465:2003 (Details auf Anfrage)
Feuersicherung	DIN 4102 B1, EN 1021 - 1:2006 (Zigarettentest), EN 1021 - 2 : 2006 (Streichholztest), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, <i>Bemerkung:</i> Schwerent-flammbarkeit hängt von verwendetem Schaum ab.
*Lichtechtheit	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Reibechtheit	Nass: 4 Trocken: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Farbechtheit gegen gechlortes Wasser	5 (BS EN ISO 105 : E03)
Reinigung	Regelmässig staubsaugen. Dazu mit einem feuchten Tuch abwischen, oder mit einem speziellen Polsterschaum behandeln.
Farbabweichungen	Handelsübliche Farbabweichungen vorbehalten

* Wurde nach BS 2543: 2004 getestet. Weitere Informationen erhalten Sie auf Nachfrage.
Eine optimale Nahtausreissfestigkeit hängt von der Nähnähne , der verwendeten Nadel und des Fadens ab. Wir empfehlen daher Nähversuche durchzuführen. **Anmerkung:** Wir behalten uns die Änderungen technischer Spezifikationen vor. Die registrierten und nicht registrierten Urheberrechte an den Dessinierungen sind ausschließliches Eigentum der Camira Fabrics Limited.

DK

Materiale	100% Perfentex® plus
Bredde	140cm ±2% anvendeligt
Vægt	250g/m² ±5% (350g/lin.m. ±5%)
*Slidstyrke	5 års garanti / Grade A testet i henhold til EN 14465:2003 (udførlig beskrivelse af garantien kan rekvireres)
Flammesikring	EN 1021 - 1 : 2006 (cigarettest), EN 1021 - 2 : 2006 (tændstiktest) BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, DIN 4102 B1 <i>Bemærk: Flammesikkerheden er afhængig af anvendt skumtype</i>
*Lysægtthed	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Gnidægtthed	Våd: 4 Torr: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Klorægtthed	5 (BS EN ISO 105 : E03)
Rengjøring	Stovsuges regelmæssigt. Alternativt rengøring med en hårdt opvredet klud eller skumrensning ved brug af en anerkendt møbelshampoo.
Farvedifferencer	Farvedifferencer indenfor kommercielle tolerancegrænser kan forekomme fra serie til serie.

* Testet i henhold til BS2543:1995/2004. Yderligere information kan fås på forespørgsel.
Vær opmærksom på, at optimal sæmning er afhængig af søm-, nål- og trådtype. Vi anbefaler, at du følger relevante sy-instruktioner. **Bemærk:** Vi forbeholder os retten til at ændre tekniske specifikationer uden varsel.
De uregistrerede designrettigheder og ophavsretten til alle designs tilhører ubetinget Camira Fabrics Limited.

ES

Composición	100% Perfentex® plus
Ancho	140cm ±2% utilizable
Peso	250g/m2 ±5% (350g/lin.m. ±5%)
*Resistencia a la abrasión	Garantía de uso 5 años / Clasificación A según la norma EN 14465:2003 (más información disponible bajo consulta)
Inflamabilidad	EN 1021 - 1 : 2006 (cigarrillo), EN 1021 - 2 : 2006 (cerilla), BS 7176 : 2007 Low Hazard, BS 5852 : 2006 Section 4 Ignition Source 5, BS 7176 : 2007 Medium Hazard, UNI 8546 & UNI 9174 Classe 1, NF - P - 92 - 507 M1, DIN 4102 B1 <i>Condiciones ignífugas dependientes del tipo de foam utilizado</i>
*Solidez a la luz	6 (ISO 105 - B02:1999)
*Solidez al rozamiento	Húmedo: 4 Seco: 4 (ISO 105 - X12:2002)
Solidez del color al agua clorinada	5 (BS EN ISO 105 : E03)
Mantenimiento	Limpiar con aspiradora frecuentemente. Bien lavar con un paño húmedo o con un champú apropiado para tapicería.
Empareja de color	Cada lote puede tener pequeñas variaciones en el tono dentro de las tolerancias comercialmente aceptadas.

*Pruebas realizadas según la norma BS 2543:1995/2004. Más información disponible bajo consulta.
El deslizamiento de costura depende de su construcción así como el tipo de aguja e hilo empleados. Se recomienda que pida consejos apropiados para la costura. Se reserva el derecho de modificar las especificaciones técnicas sin previo aviso.
Los derechos sobre dibujos no registrados y los derechos de autor sobre todos los dibujos son propiedad exclusiva de Camira Fabrics Limited.